

Д. Н. Тамаровская, Л. Н. Корнилова
D. Tamarovskaya, L. Kornilova
г. Челябинск, ЮУрГУ
Chelyabinsk, SUSU

**ЯЗЫКОВОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ВИЗУАЛЬНЫХ ОБРАЗОВ В СТИХАХ
Я. ГРАНТСА ДЛЯ ДЕТЕЙ**
**LANGUAGE DESIGN OF VISUAL IMAGES IN POEMS BY J. GRANTS
FOR CHILDREN**

Аннотация: В статье исследуется поэтическое творчество Яниса Грантса на материале стихов для детей. Анализируются тематические особенности, лексико-синтаксическое своеобразие и стилистическая специфика стихов Я. Грантса для детей. Среди художественных приемов поэта в стихах для детей отмечены метафора, сравнение, лексический повтор, парцелляция, а также ирония, которая становится важным элементом взаимодействия автора с детской аудиторией.

Ключевые слова: детская поэзия; Янис Грантс; языковые средства; ирония; визуальные образы; парцелляция; современная литература.

Abstract: The article explores the poetic work of Janis Grants on the material of poems for children. It analyzes the thematic features, lexical-syntactic originality, and stylistic specificity of J. Grant's poems for children. Among the poet's artistic techniques in his poems for children, we note metaphors, comparisons, lexical repetition, and parcellation, as well as irony, which becomes an important element in the author's interaction with the children's audience.

Keywords: children's poetry; Janis Grant; linguistic means; irony; visual images; parcellation; contemporary literature.

Детская поэзия – это особый тип художественного творчества, некое ответвление поэзии, произведения, предназначенные для детей. Детская поэзия – это инструмент познания, она выполняет воспитательную функцию, учит ребенка новому, объясняет все окружающее, оказывает значительное влияние на развитие ребенка и формирование его личности.

Грантс Янис Илмарович – известный на Южном Урале писатель, автор произведений для детей и взрослых. На данный момент у него 2 сборника стихотворений для детей: сборник «Стихи на вырост», включающий в себя 35 стихотворений, и сборник «Каждый день и круглый год», включающий в себя 77 стихотворений. С точки зрения содержания в стихотворениях Яниса Грантса для детей отображено его детство. С точки зрения образов, языкового оформления практически в каждом стихотворении встречаются отсылки к творчеству обэриутов и неоавангардистов.

Актуальность исследования заключается в том, что материал является новым, малоисследованным, вопросам специфики языкового оформления современной поэзии для детей уделяется мало внимания в научной литературе.

В стихотворениях Я. Грантса из сборника «Стихи на вырост» можно выделить 2 типа образов: визуальные и звуковые.

Визуальные образы дают возможность читателю представить то, о чем пишет автор, и создать видимую основу для фрагмента поэтического мира. В сборнике «Стихи на вырост» большая часть стихотворений содержит визуальный образ (25 из 32).

Визуальные образы интерьера, действия, участников действия создаются посредством парцелляции однородных членов предложения, а также за счет использования существительных с оценочным суффиксом *-ищи*-. Эти существительные работают на гиперболизацию образа.

Вот ведь страх: такие скулы!

Зубы! Ноздри! Желваки!

Он мохнатый и сутулый,

А когтищи – в полруки!

У него глазищи – ужас!

Страж

Ряды однородных членов предложения вместе с парцелляцией помогают детализировать описание, а существительные с оценочным суффиксом и гипербола дают возможность маленькому читателю представить грозного зверя и получить фрагмент знания об окружающем мире.

Визуальные образы создаются посредством использования существительных, называющих предмет, и глаголов, указывающих на действие предмета. Использование существительных и глаголов свойственно детской речи. Например, в стихотворении «Новый день!» в 6 строфах используется 29 существительных и 17 глаголов, в то время как прилагательных всего 3, а наречий – 2:

Рукава плащей ловили

Запах сдобы, а зонты

Трепетали, будто крылья,

Распускались, как цветы.

Можно сделать вывод, что для создания образа в стихотворении Я. Грантс в основном использует существительные, так как именно эта часть речи помогает создать детальный образ, а глагол добавляет динамику стихотворению, используется в метафорическом значении, что придает экспрессию тексту.

Также автор использует разного рода повторы: лексический повтор, рефрен и анафору при создании визуальных образов. Повторы характерны и для народного творчества для детей. Эти фигуры речи помогают закрепить образ в сознании читателя, поэтому они довольно частотны (в 12 стихотворениях):

Всё та же взвесь.

Всё тот же город. (первые две строки – анафора)

И город весь (город – город – лексический повтор)

<...>

Промок, пропах

***Промокшей кошкой,
Пропахшей кошкой***

Кошка

Для создания визуальных образов используются фразеологические единицы, которые служат названиями предметов, явлений, признаков и состояний. Они, как и другие языковые единицы, помогают читателю лучше представить картину происходящего, а также они эмоционально окрашивают стихотворение, делая его экспрессивнее. Например, в стихотворении «Рыболов» используется фразеологизм с головой уйти, который означает полное погружение в дело. Здесь Я. Грантс использует еще и каламбур, так как данное словосочетание воспринимается и в прямом значении тоже (герой действительно с головой уходит в работу, так как он выкапывает червей):

С головой ушел в работу.

А была работа в том,

Чтоб червей копать в субботу

Под малиновым кустом.

Автор иронизирует над своими героями, используя метафорические обороты. Например, в стихотворении «Скворечник» с помощью метафоры создается визуальный образ неуклюжего отца, который не может сделать скворечник:

Работа кипела, конечно,

Но папа сильнее кипел:

То мерки неправильно сняты,

То пилит неровно пила

Метафора кипит по отношению к слову *работа* означает качественную, скорую работу. Метафора *кипит* по отношению к слову человек характеризует раздраженного субъекта, которые не сдерживают эмоции. Два метафорических значения слова *кипит* вступают в отношение антонимии, оценивая ситуации, что создает комический эффект текста.

Я. Грантс использует олицетворение, погружая ребенка в мир сказки, где животные ведут себя подобно людям. Такой прием вызывает сочувствие и сопереживание у читателя по отношению к тому, о чем рассказывают:

– Кто ты? Птица в клетке? –

Спрашивает птица.

Птица в клетке

Ответил мне кузнечик строгий:

«К чему такая трескотня?»

Кузнечик

У Я. Грантса образы родителей часто показаны иронично (то папа делает собачью будку вместо скворечника («Скворечник»), то родители объявляют чрезвычайное положение из-за потери носка «Чрезвычайное положение»). Более чем в 20 стихотворениях из сборника «Стихи на вырост» используется прием иронии:

Клянусь во всём иметь порядок,

<...>

Клянусь лишь пару шоколадок
За свой рабочий день съесть!
Клянусь всегда любить салаты,
А «Кока-колу» – не любить!

<...>

Последний пункт – не из приятных,
Но он других важней вдвойне:
Клянусь нарушить эту клятву,
Как подвернётся случай мне!

Клятва

Ребенок на протяжении всего повествования клянется вести себя хорошо, но в последней строфе клянется нарушить клятву, таким образом показывая, что он и не собирался менять что-то в своем поведении. Комический эффект в данном стихотворении достигается за счет рефрена – повторения одной фразы на протяжении всего произведения и неожиданного завершения.

На синтаксическом уровне для создания визуальных образов Я. Грантс использует парцелляцию. Она помогает понять эмоциональное состояние героя, придает выразительность тексту:

Счастье – поймёшь ты – наплакаться вволю
В детстве.
От горя.
Не ведая боли.

Горе

Мальчик (герой стихотворения) страдает, ему жалко больную птицу, грустно оттого, что потерял мячик и фломастер. Членение предложения на отдельные отрезки и создает эффект плача, рыдания (обрывки фраз), и выделяет важные в смысловом отношении единицы высказывания, придавая им содержательную ценность.

Визуальные образы в стихах Я. Грантса для детей помогают реализовать развивающую и воспитательную функцию детской поэзии, что является основной задачей произведений для детей и продолжает традиции классического поэтического творчества для детей, традиции таких поэтов, как А. Барто, С. Маршак, К. Чуковский.

Таким образом, можно сказать, что Я. Грантс идет вслед за классиками детской поэзии, используя метафору, лексический повтор, другие средства выразительности. В качестве отличительной черты стихов Я. Грантса для детей следует отметить парцелляцию, которая ранее в детской поэзии встречалась редко, и иронию, которая пронизывает многие произведения, привлекая внимание юного читателя и делая стихи запоминающимися.

Основные художественные образы в произведениях Я. Грантса – это образы животных, ребенка и родителей, причем образы родителей представлены комично. Грамматические особенности поэзии Грантса включают частотное употребление существительных и глаголов, что соответствует особенностям детской речи и психологии ребенка. И в этом тоже отражается традиция написания стихов для детей. Сохраняя традиционные черты поэзии для детей, Я. Грантс

расширяет границы языка детской поэзии, включая в стихи для детей парцелляцию и иронию, что делает его произведения актуальными и интересными для современных детей.

Библиографический список

1. Грантс, Я. И. Каждый день и круглый год / Я. И. Грантс. – Челябинск : Павлин, 2022. – 136 с.
2. Грантс, Я. И. Стихи на вырост / Я. И. Грантс, Д. Сиротин ; худож. С. В. Андрусенко. – Челябинск : Изд-во Марины Волковой, 2011. – 96 с.
3. Литературная энциклопедия терминов и понятий / под ред. А. Н. Николюкина. – М. : Интелвак, 2001. – 800 с.
4. Телия, В. Н. Большой фразеологический словарь русского языка: Значение. Употребление. Культурологический комментарий / В. Н. Телия. – М. : АСТ-Пресс Книга, 2006. – 784 с.
5. Ткаченко, З. А. Детские образы в поэзии Агнии Барто / З. А. Ткаченко. – Астрахань : Продленка, 2014. – 23 с.